

- Help Card ● 求助卡 ● 求助卡
- 헬프 카드 ● Tulong Card

ヘルプカード



- Contact Information for the Miyagi Support Center for Foreign Nationals
 - 미야기외국인상담센터연락처
 - 宮城外国人咨询中心联系方式 ● 宮城外國人諮詢中心聯繫方式
 - Miyagi Sanggunian Sentro para sa mga Dayuhan
 - (みやぎ外国人相談センター連絡先) ☎022(275)9990
- ※このカードは、法務省の人権啓発活動地方委託費を活用し作成しております。
 <みんなの人権 110 番>0570-003-110
 ※編集・発行：宮城県経済商工観光部 国際経済・交流課

相談・助言

- Consultation & Advice
- 상담·조언
- 咨询、帮助 ● 諮詢、幫助
- Konsultasyon / Payo



誰か
話を
話せる人は
いますか。

- Is there someone who speaks [] ?
- [] 어를 할 수 있는 사람이 있습니까?
- 有会说 [] 语的人吗? ● 有會說 [] 語的人嗎?
- Mayroon po bang marunong mag salita sa wikang [] .

[] への
行き方を教えて
ください。

- Please tell me the way to [] .
- [] 로 가는 방법을 가르쳐 주세요.
- 去 [] 怎么走? ● 去 [] 怎麼走?
- Pakituruan po ako kung paano ang pumunta sa [] .

病院・症状

- When speaking to the doctor:
- 병원·증상
- 医院、症状 ● 醫院、症狀
- Ospital / Sintomas



[] の薬を
飲みました。

- I took medicine for my [] .
- [] 약을 먹었다.
- 吃了 [] 药 ● 吃了 [] 藥
- Uminom po ako ng gamot sa [] .

[] の
調子が悪い。

- My [] doesn't feel good.
- [] 의 상태가 나쁘다.
- [] 不舒服 ● [] 不舒服
- Masama po ang pakiramdam ko sa [] .

しびれがある。

- I feel numb.
- 저리다.
- 发麻 ● 發麻
- Nakakaramdam po ng pamamanhid.

は腫れている。

- My [] is swollen.
- 부었다.
- 肿了 ● 種了
- Namamaga po.

救急車を呼んで
ください。

- Please call an ambulance.
- 구급차를 불러 주세요.
- 請叫救护车 ● 請叫救護車
- Pakitawag po ng Ambulansiya.



病院・症状

- When speaking to the doctor:
- 병원·증상
- 医院、症状 ● 醫院、症狀
- Ospital / Sintomas



わづ
熱がある。

- I have a fever. ● 发烧
- 열이 있다. ● 發燒
- May lagnat po.

さむけ
寒気がする。

- I am having chills. ● 发冷
- 한기가 들다. ● 發冷
- Nilalamig po.

は
吐き気がする。

- I feel nauseous. ● 恶心
- 구토가 나다. ● 惡心
- Nasusuka po.

せき
咳がでる。

- I am coughing a lot.
- 기침이 나다.
- 咳嗽 ● 咳嗽
- Inuubo po.

めまいがする。

- I feel dizzy.
- 현기증이 나다.
- 头晕 ● 頭暈
- Nakakaramdam po ng pagkahilo.

[] が
いた
痛い。

- My [] hurts.
- [] 가 아프다.
- [] 疼 ● [] 疼
- Masakit po ang [] .

火事・救急 ☎119

- In case of fire or emergency :
- 화재·구급
- 火灾、急救 ● 火災、急救
- Sunog / Emerhensiya



けがを
しています。

- I am injured.
- 부상을 입었습니다.
- 受伤了 ● 受傷了
- May sugatan po.

たいちょう
体調が
わる
悪いです。

- I don't feel good.
- 몸상태가 좋지 않습니다.
- 身体不舒服 ● 身體不舒服
- Masama po ang pakiramdam.

びょういん
病院に
いきたいです。

- I want to go to the hospital. ● 想去医院
- 병원에 가고 싶습니다. ● 想去醫院
- Nais ko pong pumunta sa Ospital.

かかりつけの
びょういん
病院は
[] です。

- The hospital I usually go to is [] .
- 다니는 병원은 [] 입니다.
- 经常看病的医院是 [] ● 經常看病的醫院是 []
- Ang lagi ko pong pinupuntahang ospital ay [] .

きんきゅうれんらくさき
緊急連絡先に
連絡して
ください。

- Please contact this emergency contact number.
- 긴급연락처로 연락해 주세요.
- 请与紧急联系人联系 ● 請與緊急聯繫人聯繫
- Pakitawagan po ang taong dapat kontakian sa panahon ng emerhensiya.

